



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දෑන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කිසිකම හැවියකට තහනම්දෙනට යෙදෙනවා දැයි. සම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සම්හදිනොත් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලිනට යෙදෙනවා දැයි. සැනවිහිස හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනී හිරගෙවල්ල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD.

WHEREAS it has been represented to Government that Mutamerenne Endoris Appu of Welitara, in the District of Galle, who was residing in Ratkarawa village on the bridle path from Haputale to Wilson's Bungalow, in Mahapalata of the division of Udukinda in the Province of Uva, was murdered in his house at Ratkarawa village on the night of the 21st or the 22nd October, 1897: a reward of Rs. 100 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from date hereof, give such information as shall lead to the apprehension and conviction of the offender or offenders.

By His Excellency the Governor's command,

E. NOEL WALKER,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, November 24, 1897.

WANTED BY THE POLICE.

SAMARASINHA ARACHCHIGE SINNO; charged with house-breaking and theft at Hirimbura on October 3, 1897; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, thieving; age, 25 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, thin; complexion, dark brown; nose, long; mouth, round; teeth, prominent; eyes, ordinary; hair, black, tied in a knot; has no beard; birthplace, Hirimbura in Four Gravets, Galle; general residences, Hirimbura and Balagoda; haunts gaming places; is married; wife lives at Balagoda; father, Samarasinha Arachchige Puchi Appu; friends, Ambalanduwa Kankanange Menis Appu Sinno, Kohombange Pedris, and Marsian, of Godakanda; is well known to the Police Officers of Dangedara and Hirimbura and to the Constable Arachchi of Dangedara. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 26,288 for his arrest.

Palkede Mullegedara Uku Banda; charged with theft of green cardamoms at Gavetenne estate on October 13, 1897; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 28 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, thin; complexion, brown; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, black, oval; hair, black, tied in a knot; wears a slight beard; birthplace and general residence, Udugoda in Pata Dumbara; haunts Udugoda, Udapalata, Inguruwatta, and Tumpane; is married; wife and two children live at Udugoda; brothers, Dingiri Banda and Kalu Banda; sisters, Dingiri Amma and Kiri Menika, all of Udugoda; is well known

to Pallegampahaye Korala and to Udugoda Arachchi. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 8,444 for his arrest.

Arnolis alias Arnoris; charged with causing hurt with a knife to one Andris Appu's wife at Front street, Pettah, Colombo, on November 14, 1897; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Roman Catholic; occupation, cart driver; age, 35 years; height, 5 ft. 4½ in.; make, spare; complexion, brown; nose, long; mouth, ordinary; teeth, fairly regular; eyes, brown; hair, black, curly, long; wears full whiskers; has a cut scar on back of head, a cut scar on left side of forehead, a cut scar on right cheek bone, a scar on left arm, a scar on left forearm, a scar on right forearm, a long cut scar on left side of back limb, both knees covered with scars; birthplace, Veyangoda; general residence, Hettiwatta, Kochchikade, Colombo; haunts Pettah and Fort, Colombo; is unmarried; brothers, Andris Appu and Aron of Hettiwatta; is well known to Police Sergeant No. 223 J. J. Muller and Police Constables Nos. 1,373 Kolaas and A 85 Zain Drahim. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 50,338 for his arrest.

STOLEN.

ON November 6, 1897, from a compound at Kopay South: a black bull branded × on cheek. Owner, Vairair Katherkaman.

On or about November 7, 1897, from the owner's father's house at Kalutara South: a patent tin cash box, 1 ft. by 3 in. by 9 in., containing Rs. 15 in cash; 1 promissory note for two hundred ticals (Siamese currency) signed by D. W. Henry of Siam; 1 promissory note for Rs. 1,100 dated August 24, 1897, signed by Bennett Abeysekera of Rolf, Bennett & Co. of Kalutara; and some important papers. Owner, Mr. H. C. Scharenguivel.

On November 8, 1897, from a dwelling-house at Kurugoda in Akurana, Rs. 60 in cash, 1 gold necklace called thali, 1 gold poosandiram, 1 silver bangle, 1 deed in favour of Seyadu Mohammodu Alim Saibu, 1 deed in favour of Abdul Kader Lebbe, 1 deed in favour of Hawwa Amma, 1 deed in favour of Abubacker Lebbe Vedarala and Meera Lebbe, 1 gift deed in favour of Rukia Natchia, 1 deed in favour of Seyadu Mohammodu Lebbe Alim Saibu and Ibrahim Pulle, 1 horn box containing musk, and a bunch of keys. Owner, Seyadu Mohammodu Alim Saibu.

On November 13 or 14, 1897, from a tailor's shop at Main street, Negombo: 1 cream-coloured silk woollen cloth, 1 ash-coloured striped silk woollen cloth, 5 black broadcloth dress coats, 1 cream-coloured cloth, 1 pair

drill trousers, 1 French flannel coat, 2 black broadcloth coats, 3 Indian silk cloths, some marked "M. G. P." Owner, M. G. Pawno.

On November 13, 1897, from the fowl-house at Pattiagama estate, Deltota : 15 large white cocks, 2 white spotted fowls, 1 black speckled fowl, and a white turkey. Owner, Mr. D. Williams.

On November 14, 1897, from the bungalow at Prospect Hill estate, Peradeniya : Rs. 67 in cash, 2 gold necklaces containing ninety-five beads and a yellow stone, 1 gold necklace containing sixty beads, 2 leg ornaments, 2 pairs tande, 1 silver waist chain, 1 yellow stone, 6 silk tweed coats, 1 tweed coat, 1 sarwa vetty cloth, 2 vetty cloths, 1 trunk, 1 wooden box, and a school prize book. Owner, K. M. Muttayah.

On November 15 or 16, 1897, from between deck of the ss. Amra whilst in the Colombo Harbour : Rs. 5 in silver, 3 shillings sterling, 1 half crown, 1 black suit, 1 green checked washing suit, 2 white coats, 6 white shirts, 7 cotton handkerchiefs, 2 pairs socks, 1 set silver studs, and 4 singlets (clothes all marked "F. C."). Owner, F. Cauro, cook, ss. Amra.

STRAYED.

ON November 15, 1897, from the house at Peradeniya estate, Peradeniya : a black and tan terrier slut ; height, about 1 ft. 3 in. ; ears, cut ; tail, cut ; about 1 year old ; answers to the name of "Venus." Owner, Mr. W. A. Moses.

NOTICE.

INFORMATION is sought by the Police to establish the identity of a corpse (a description of which is appended hereto) found on the seashore at Thumpalai in Vadamardchi west on October 28, 1897. The body is that of a Tamil man ; age, about 65 years ; had a tuft of hair on head ; wore gold earrings called kay raddukan. The Doctor is of opinion that cause of death was asphyxia.

Hadjee Marikar Abdul Rahaman, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,411 of April 6, 1897, has been arrested.

Hawadia alias Bodia, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,478 of November 16, 1897, has been arrested.

රුපියල් 100ක නැග්ගත්.

ලව දියාවේ උඩුකින්ද කොට්ඨාසයේ මහලාගේ අපුතලේ හිටි එල්සොන්ගේ බංගලාවට අස්සා පිවිත් අත පාදේ රත්කිරුව කියන ගමේ පදිංචිව සිටින ගාල්ල පලාගේ වැල්කර මුතමෙරෙන්නෙ එන්සෙට්ස් අස්පු නම් අප වම් 1897 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 21 වෙනි තොහොත් 22 වෙනි දින රුත්තියේ රත්කරුවේ ඔහුගේ ගෙදරදී මරණට යෙදුනාය කියා ආණ්ඩුවට දැනුම්දී තිබෙන බැවින් ඒ මිනිසා මැරූ අප නොයෙක් අවස්ථා ඇල්ලීමට හා වරදකාරයන් බව ඔප්පුකිරීමට සැලකෙණි කාරණා මෙවන් පවත් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී දැනුම්දෙන අපට කෝ අපවලුන්ට ගැහි පිණිස රුපියල් 100ක් දෙන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

ගරුගර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වගන්සේගේ පනිවුඩ පණතලෙස එල්ලරවනු ලබන බව,

(අත්සන්කළේ) ජ. නොඑල් වාකර්, මහසෙක්කාරිස් වමන.

වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 25 වෙනි දින කොළඹ මහසෙක්කාරිස් උත්තාන්සේගේ කන්තෝරුවේදී.

පොලීසියට මිනිසුන් අස.

නම, සමරසින්න ආරච්චිගේ සිත්සෝ ; මොහු වම් 1897 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 3 වෙනි දින හිරිමුල්ලේදී ගෙවල් උමන්කාවා කියා සහා සොරකම්කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි. ජනිත, සිත් හල ; කුලය, ගොවිගොම ; ආතම, බුඩාගම ; රක්ෂාව,

කොරකම ; වසස, අචිරුද 25යි ; උස, අභි 5 කුත් ඇඟල් ගික් පමන ඇත ; ඔරිය, කුසයි ; පාට, කළු දුඹුරු පාටයි ; නාගේ, දිගයි ; කට, වටකුරුයි ; දත්, කෙරවා ලාභ්‍යය ; ඇස්, සාමාන්‍යයි ; ඉසකෙස්, කම්පි, කොන්සිට බැඳලා ඇත ; ධූල නැත ; උපන් ගම, ගාල්ලේ කඩවත්තකරට ඇතුළේ හිරිමුල්ලේ ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, හිරිමුල්ලේ සහා බලගොඩ ; නොගේක් එට ගැවසෙන නැත්, සුදුපලවල්වල ; විවාහකයා ; සුඤ්ඤ, බලගොඩ පදිංචිව සිටිනවා ; පියා, සමරසින්න ආරච්චිගේ පුත්ඵලස්ස ; පෑඵවෝ, අඹලදුවේ කන්කානන්ගේ මේනිස්, අස්පුසිත්සෝ ; කෝහන්බන්ගේ පේළිය සහා ගොඩකන්දේ මේසිඅත් ; දන්ගෙදර සහා හිරිමුල්ලේ පොලීස් මපිසරවරුන්ට සහා දන්ගෙදර කොස්තාපල්ආරච්චිටත් මොහුව හොදආකාර දැනුම් ඇත. ගාල්ලේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩික 26,288 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, පල්කෙදිමුල්ලෙගෙදර උක්ක බන්ඩා ; මොහු වම් 1897 ක්වු ඔක්තෝබර් මස 13 වෙනි දින ගවනැත්ත ඇස්වෙච්චි වන්තේදී අමු කර්දමුත්ආ සොරකම්කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි. ජනිත, සිත් හල ; කුලය, ගොවිගොම ; ආතම, බුඩාගම ; රක්ෂාව ගොවිනැත්තෙරීම ; වසස, අචිරුද 28යි ; උස, අභි 5 කුත් ඇඟල් ගික් පමන ඇත ; ඔරිය, කුසයි ; පාට දුඹුරුපාටයි ; නාගේ, කට සහා දත්, සාමාන්‍යයි ; ඇස්, කම්පි, දිගයි ; ඉසකෙස්, කම්පි, කොන්සිට බැඳලා ඇත ; ධූල පිකක් ඇත ; උපන් ගම සහා බොහෝ සෙයින් පදිංචි ස්ථානය, පාකුඳුර උඩුගොඩ ; නොගේක් එට ගැවසෙන නැත්, උඩුගොඩ, උඩපලාගේ, ඉන්ගුරුවන්ත සහා තුන්පගේ ; විවාහකයා ; සුඤ්ඤ සහා දරුවෝ දෙදෙනෙක් උඩුගොඩ පදිංචිව සිටිනවා ; සහෝදරයෝ, හින්ගිරිබන්ඩා සහා කම්බන්ඩා ; සහෝදරියෝ, හිරිමුල්ලේ සහා කිරිමැනිසා ; සිප්පෙනාම උඩුගොඩ පදිංචිව සිටිනවා ; පල්ලේගම්පගේ කෝරලේ සහා උඩුගොඩ ආරච්චිටත් මොහුව හොදආකාර දැනුම් ඇත. පන්වල පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩික 8,444 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, අර්නෝලිස් නොහොත් අර්නෝරිස් ; මොහු වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 14 වෙනි දින කොළඹ පිටකොටුවේ ඉස්සරහා විදේසේදී අන්ද්‍රිස් අස්පුගේ සහුට පිනිසකින් තුවාලකලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණු ලැබ සිටියි. ජනිත, සිත්හල ; කුලය, ගොවිගොම ; ආතම, රෙඛානුව ; රක්ෂාව, කරන්තකාරයා ; වසස, අචිරුද 35යි ; උස, අභි 5 කුත් අඟල් 4 1/2යි ; ඔරිය, කුසයි ; දුඹුරුපාටයි ; නාගේ, දිගයි ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, හරිවිදියට ලක්ෂණව ඇත ; ඇස්, දුඹුරුපාටයි ; ඉසකෙස්, කම්පි, වකුටුයි, දිගයි ; උඩුධූල පුරු ඇත ; මිඵ වේ පස්සපැත්තේ කැපිවිව කැලලක් ඇත ; නලලේ වන්පැත්තේ කැපිවිව කැලලක් ඇත ; දකුනුපැත්තේ කන්මුලේ කටුවපිට කැපිවිව කැලලක් ඇත ; වන්පැත්තේ හස්තයේ කැලලක් ඇත ; වන්පැත්තේ අත් දන්බේ කැලලක් ඇත ; දකුනු අත්දන්බේ කැලලක් ඇත ; වන්පැත්තේ කකුලේ පස්සපැත්තේ දිග කැපිවිව කැලලක් ඇත ; දකුණ දෙනම කැලලේවලින් වැහිලා ඇත ; උපන් ගම, මේගන්ගොඩ ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, ගෙවිටියා වන්ත, කොච්චිකඹේ, කොළඹ ; නොගේක් එට ගැවසෙන නැත්, පිටකොටුව සහා කොළඹ කොටුවඇතුල ; අවිවාහකයා ; සහෝදරයෝ, ගෙවිටියාවන්තේ අන්ද්‍රිස්අස්පු සහා ආරොණ් ; අඩික 22යි දරණ පොලීස් සරියන්, ජේ. ජේ. මුලර්ටද, අඩික 137යි දරණ පොලීස් කොස්තාපල් කෝලාස්ට සහා A 8යි දරණ සේන්දරාහිමිටත් මොහුව හොදආකාර දැනුම් ඇත ; කොළඹ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩික 50,338 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 6 වෙනි දින දකුනු කොපේ මිදුලක ඉද ; කන්වලේ X නිවරණ් පුස්සා ඇති කම් ගොන් 1ද. අසිතිකාරයා, වෙරසර් කදර්කාමේ.

கறுப்பு மயிர், சொற்ப தாடியுண்டு, பிறந்தவிடமும் பொதுவிரும்பிடமும்-படதம்பறயில் உடுகொட, ஊசா டியிடங்கள்-உடுகொட உடபலாத்த இற்குறுவத்த தம்பணி, கலியாணம் முடித்தவன், மனைவியும் இரண்டு பிள்ளைகளும் உடுகொடயில் வசிக்கிறார்கள், சகோதரர்கள்-டின்கிறவண்ட கறுபண்ட, சகோதரிகள்-டின்கிற அம்மா கிறிமெனிக்க, இவர்கள் உடுகொடயில் வசிக்கிறார்கள், உடுகொட ஆராய்ச்சிக்கும் படகம்பறு கோறலெக்கும் இவனை நன்றாய்தெரியும். இவனை பிடிக்க பண்டில்ல பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் அச்சச.

பெயர்-அர்னேலில் அல்லது அர்னேரிஸ், கடிக்களம் ம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் உ, சொழும்பு பிறக்கோட்டை பிறொன் இஸ்மிரீட்டில் அந்திரிஸ்அப்பு உடைய மனைவியை கத்தியாக்குத்தி காயப்படுத்தினா னெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், ரோமான கத்தோலிக்கன், கரத்தைக்காரன், வயசு-௩௫, உயரம்-அடி ௫ இஞ்சு சடி, மெலிந்த தேகம், சபில நிறம், நீண்ட மூக்கு, சாதாரணமான வாய், செப்பமான நல்ல பற்கள், கபில சண்கள், நீண்ட சுருண்ட கறுப்பு மயிர், பூரணமான கன்னமீசையுண்டு, தலையின் பின்புறத்தில் ஒரு வெட்டுத்தழும்பும், நெற்றியின் இடது பக்கத்தில் ஒரு வெட்டுத்தழும்பும், வலது கன்னத்தில் ஒரு வெட்டுத்தழும்பும், இடது கையில் ஒரு தழும்பும், இடது முன்கையில் ஒரு தழும்பும், வலது முன்கையில் ஒரு தழும்பும், அங்கத்தின் பின்புறத்தில் இடது பக்கத்தில் ஒரு நீண்ட வெட்டுத்தழும்பும், இரண்டு முழங்கால்களிலும் தழும்புகளுண்டு, பிறந்தவிடம்-வெய்க்கொட, பொதுவிரும்பிடங்கள் - ஹெட்டியவத்தை கொச்சிக்கடை கொழும்பு, ஊசா டியிடங்கள்-பிறக்கோட்டை கோட்டை கொழும்பு, கலியாணம் முடிக்காதவன், சகோதரர்கள் - ஹெட்டியவத்தையில் வசிக்கும் அந்திரிஸ்அப்பு ஆறொம், A அறிம் இலக்க செயன்திரையிம் பொலீஸ் கொஸ்தாபலுக்கும் ககளகம் இலக்க கொலாஸ் பொலீஸ் கொஸ்தாபலுக்கும் உஉகம் இலக்க ஜே. ஜே. முலர் பொலீஸ் கொஸ்தாபலுக்கும் இவனை நன்றாய்தெரியும். இவனை பிடிக்க கொழும்பு பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் ௫௦௩௩௮.

திருடப்பட்டது.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் தேதி, "கொபே சவுத்" என்னும் இடத்தில் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : சூட்டுக்குறிஞ்சுள்ள கறுப்பு மாடு க. சொந்தக்காரன், வயிர்வார் கதறாமன்.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ எந் உ அளவில், கறுத்த சவுத் என்னும் இடத்தில் உரியவரின் தகப்பன் வீட்டிலிருந்து : சீயத்தில் வசிக்கும் டி. டபிள்யூ. ஹென்றி யால் ஒப்பமிட்ட (சீயமீஸ் சாசில்) இருநூறு "டிக் ல்ஸ்" வெகுமதியுள்ள புறொய்செறி நோட் க, கறுத்த யில் ரேஸ்ட்டப்பெண்ட் என் கொம்பெனி உடைய பெண்ட் அபிச்சேக்கரால் ஒப்பமிட்ட கடிக்களம் ஹூ ஆவணமீ உச ந் தேதியைக்கொண்ட ரூபாய் ௧,400 வெகுமதியுள்ள புறொய்செறி நோட் க, சில பிரதான கடிதாசிகளும். சொந்தக்காரன், எச். சி. செதற்குவேல்.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ அந் உ, அருறண குறுகொடயில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : சாசில் ரூபாய் ௧0, தாலி என்னப்பட்ட பொன் மாலை ௧, பொன் பூசாந்திரம் ௧, வெள்ளி காப்பு ௧, சையது முகம்மது ஆலிம்சாயிபு பேருக்கு சாதனம் ௧, அப்துல்காதர்லெப்பே பேருக்கு சாதனம் ௧, ஹெளவம்மா பேருக்கு சாதனம் ௧, மீறலெப்பே பேருக்கும் அபுபக்கர்லெப்பே வெதரூல டேருக்குள்ள சாதனம் ௧, ருகியனூட்சியா பேருக்கு வெகுமதி சாதனம் ௧, இபுரூஹிப்புள்ளி பேருக்கு சையது முகம்மதலெப்பே ஆலிம்சாயிபு பேருக்குள்ள சாதனம் ௧, ஒரு கொத்த சாவிக்கும் கஸ்திரியும் அட

ங்கப்பட்ட கொம்பு பெட்டகம் ௧. சொந்தக்காரன், சையது முகம்மது ஆலிம்சாயிபு.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் உ, டெல்தொடபட்டியசம தோட்டத்தில் சோழிசுட்டிலிருந்து : பெரிய வெள்ளை சேவல்கள் ௪௫, வெள்ளை புள்ளிஞ்சுள்ள கோழிகள் ௨, சிறு-கறுப்பு புள்ளிகளுள்ள கோழி ௧, வெள்ளை வாங்கோழி ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டி. விஸியம்.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் உ, பெறடெணிய புறொஸ் பெக்ஹில் தோட்டத்தின் பங்கலாவிலிருந்து : சாசில் ரூபாய் ௧0, ஒரு மஞ்சக்கல்லும் ௧௫ மணிகள் கோர்க்கப்பட்ட பொன் மாலைகள் ௨, ௧0-மணிகள் கோர்க்கப்பட்ட பொன் மாலை ௧, கால் அலங்காரிப்புக்கள் ௨, தண்டை சோரி ௨, வெள்ளி இடைச்சங்கிலி ௧, மஞ்சக்கல் ௧, பட்டு டீவீட் கோட்கள் ௬, டீவீட் கோட் ௧, சருவ வேட்டி புடவை ௧, வேட்டி புடவைகள் ௨, உடுப்பு பெட்டி ௧, மரப்பெட்டி ௧, வெகுமதிப் புத்தகம் ௧. சொந்தக்காரன், கே. எம். முந்தைய.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் உ, ௨8. Amra கொழும்பு திறைமுகத்தில் நிற்கும்பேறு அதின் மேற்றதளத்திலிருந்து : வெள்ளியில் ரூபாய் ௫, இஸ்டர்லிங் அர ரூபாய் ௩, அர தங்க காசு ௧, கறுப்பு சூட்டு ௧, பச்சை நிற வசிக் சூட்டு ௧, வெள்ளை கோட்கள் ௨, வெள்ளை கமிசைகள் ௪, கைலெஞ்சிகள் ௪, மேஸை சோரி ௨, வெள்ளி பொத்தாம் கூட்டம் ௧, பெணியன்கள் ௪, (புடவைகளில் F. C. என்று குறியுண்டு). சொந்தக்காரன், எப் கண்ணே கூக், ௨8. Amra.

அலைந்துபோனது.

கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் உ, பெறடெணிய, பெறடெணிய தோட்டத்தில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : கறுப்பு கபில நிறமுள்ள டெரியர் சாதி பெண் நாய் ௧, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௧ இஞ்சு ௩, வெட்டப்பட்ட காதகன், வெட்டப்பட்ட வால், வயசு-ஏறக்குறைய வருஷம் ௧, பெயர்-விஸ்வ. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டபிளியு. எ. மோசல்.

அறிவித்தல்.

கடிக்களம் ஹூ ஐப்பசுமீ உஅந் உ, வடமராட்சி வெஸ்டில் தம்பாலயின் கடற்கரையில் கிடக்க காணப்பட்ட ஒருவனுடைய பிணத்தின் விவரம் பின்னூற் குறிக்கப்படுகின்றது. இறந்தவன் இன்னுள் எனபதை நிச்சயிக்கத்தக்க ஏத்கள் (விவரங்கள்) பொலிசாருக்கு தேள்வையாயிருக்கின்றது. ஒரு தமிழ் மனுஷனுடைய உடம்பு, வயசு-ஏறக்குறைய ௬௫, தலையில் கொஞ்ச மயிருண்டு, சாகடுக்கள் என்றப்பட்ட பொன் காதுப்புக்கள் இருக்கின்றது, "தொக்சுதின்" நினைவுப்படி இவன் "எஸ்பிக்கியா" வால் மரணம் அடைந்திருக்கிறான்.

பெயர்-ஹாஜீமரைக்கார் அப்துல் ரஹிமான், கடிக்களம் ஹூ சித்திரமீ கச ந் தேதியைக்கொண்ட கசககம் இலக்கப்பட்டநிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பெயர்-ஹவடிய அல்லது பெரடிய, கடிக்களம் ஹூ கார்த்திகைமீ கச ந் தேதியைக்கொண்ட கசசு அம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, November 25, 1897.

L. HOLLAND,
for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.